

高级口译复习第四期 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/132/2021\\_2022\\_\\_E9\\_AB\\_98\\_E7\\_BA\\_A7\\_E5\\_8F\\_A3\\_E8\\_c95\\_132210.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/132/2021_2022__E9_AB_98_E7_BA_A7_E5_8F_A3_E8_c95_132210.htm)

单句：1.现在电子贺卡凭借免费、环保和传送迅捷等优势，成为上网一族的首选。 The electronic cards are the favorite with Web users with their advantages of being free in charge, being environmentally-friendly and being fast in delivery. 2.泰国是亚洲最大的盗版CD生产基地，年产量可达六千万张。 Thailand is Asias largest production base for pirated CDs, with an annual production of 60 million copies. 3.上海出台了一项为外地人才办理户口的新政策，宗旨是加快经济建设和社会发展速度。 Shanghai government has issued a new policy on registered permanent residence for qualified non-Shanghai residents with the aim of accelerating economic and social development. 4.到2050年，我国老年人口将达到四亿，约占世界老年人口的五分之一。 By 2050, the old people in China will reach 400 million, accounting for on fifth that of the world. 5.目前全球在使用着4亿多部移动电话，每天又在增加25万户。 There are 400 million mobile phones in use globally with another 250,000 new users added every day. 6.随身听已推出20周年，至今畅销不衰，全球已销售了2亿多部随身听。 The walkman has been selling well for two decades since its introduction, with 200 million having been sold globally. 段子：1. 私家车与商品房在争夺人们心中消费第一支出的位置，这本身就是对传统安居乐业观念的超越与颠覆。买商品房是一种相当静态的保值型投资，这种不动产提供的封闭空间，客观上将人的生活固定在

一种保守的模式上；而买车是一种积极的动态投资，就汽车本身来说会越来越贬值，但在社交的意义和精神需要上，它能自由地将人带往很远的地方和更大的圈子，使人与城市产生更活跃的交流。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)